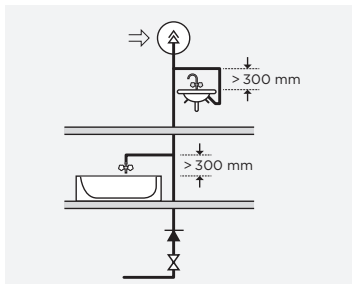


Seppelfricke SEPP Safe 8171 & 8172



NL

product beschrijving

Seppelfricke SEPP-Safe eindbeluchter, type D. Modelnr.: 8171 en 8172

belangrijke opmerking!

Een eindbeluchter type D (zonder druppelwaterafvoer) mag alleen worden toegepast op plaatsen waar geen schade door wegstromend water kan ontstaan (bijv. boven de douche of het bad). Zie ook DIN 1988 Deel 2, Sectie 4.3.3.3. of DIN 1988-100 tot -600

functie

De eindbeluchter type D wordt alleen bij werkdruk permanent gesloten door een vrij beweegbaar sluitlichaam (kogel). Bij onderdruk komt het sluitlichaam onder zijn eigen gewicht los van zijn zitting en geeft de ventilatiestand vrij. Eventueel water dat via de ventilatieopening ontsnapt, wordt niet afgevoerd.

belangrijke opmerking!

De SEPP-Safe eindbeluchter is niet bedoeld als ontlufter. Snelle vulling

van een leidingsysteem kan leiden tot ongeoorloofde waterslag ter hoogte van het afsluitelement waardoor de kogel beschadigt en op korte of lange termijn niet meer goed kan afsluiten. Vulling van het systeem dient langzaam en gecontroleerd te gebeuren waarbij tappunten geopend zijn om lucht te laten ontsnappen.

installatie-instructies:

- installatie conform DIN 1988
- de eindbeluchter moet worden toegepast op het hoogste deel van de installatie, aan het eind van een leiding
- spoel de leidingen door
- volg de installatie-instructies
- voorkom verontreinigingen in het leidingsysteem (vuilafscheiders) etc.

DE

Beschreibung des Produkts

Seppelfricke SEPP Safe Rohrbelüfter, Bauform D. Modell Nr.: 8171 & 8172

wichtiger Hinweis!

Ein Rohrbelüfter der Bauform D (ohne Tropfwasserbegrenzung) darf nur dort

Seppelfricke SEPP Safe 8171 & 8172

eingesetzt werden, wo durch austretendes Wasser kein Schaden entstehen kann (z. B. über der Dusch- oder Badewanne). Siehe hierzu auch DIN 1988 Teil 2, Abschnitt 4.3.3.3. oder DIN 1988-100 bis -600.

funktion

Der Rohrbelüfter Bauform D ist nur bei Betriebsdruck ständig durch einen frei beweglichen Schließkörper (Kugel) verschlossen. Bei Unterdruck löst sich der Schließkörper durch sein Eigengewicht von seinem Sitz und gibt die Belüftungsstellung frei. Durch die Belüftungsöffnung eventuell austretendes Wasser wird nicht abgeleitet.

wichtiger Hinweis!

Der SEPP Safe Rohrbelüfter (Bauform D) ist nicht als Entlüftungseinrichtung gedacht. Das erneute Befüllen der Rohrleitung muss langsam und kontrolliert erfolgen, um Druckschläge und Beschädigungen zu vermeiden. Beim Befüllen sollte eine Entnahmemarmatur geöffnet sein, damit die angesammelte Luft entweichen kann. Der Einbau ist nur dort zulässig, wo durch austretendes Wasser kein Schaden entstehen kann.

Einbauhinweise:

- Leitungsführung nach DIN 1988 beachten
- Leitungsspülung durchführen
- Einbauvorschriften beachten
- Verschmutzungen im Leitungssystem vermeiden (Schmutzfänger) usw.

EN

product description

Seppelfricke SEPP Safe tube aerator, type D. Model no.: 8171 & 8172

important note!

An aerator type D (without dripping water drain) may only be used in areas where no damage can be caused by escaping water (e.g. above the shower or bathtub). See also DIN 1988 Part 2, Section 4.3.3.3. or DIN 1988-100 to -600.

function

The aerator type D is only permanently closed by a freely movable closing element (ball) at operating pressure. In the event of negative pressure, the closing element is released from its seat by its own weight and releases the venting position. Any water escaping through the ventilation opening is not drained off.

important note!

The SEPP Safe tube aerator (design D) is not intended as a venting device. The refilling of the pipeline must be done slowly and in a controlled manner to avoid pressure surges and damage. When filling, a withdrawal fitting should be opened to allow the accumulated air to escape. Installation is only permitted in areas where leaking water cannot cause any damage.

installation instructions:

- observe pipe routing according to DIN 1988
- carry out line flushing
- observe installation instructions
- avoid contamination in the pipe system (dirt trap) etc

Aalberts integrated piping systems B.V.

Am Thyssenhaus 1 / 45128 Essen /
Deutschland / T +49 (0)209 404 0 /
info.de@aalberts-ips.com /
www.aalberts-ips.de